

21.—Trafic des canaux, par direction et origine, saisons de navigation 1936 et 1937.

NOTA.—Les chiffres comprennent de doubles-emplois là où les cargaisons passent par deux canaux ou plus.

Année et canal.	De ports canadiens à ports canadiens.		De ports canadiens à ports des Etats-Unis. ¹		De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis. ¹		De ports des Etats-Unis à ports canadiens. ¹	
	En mont.	En desc.	En mont.	En desc.	En mont.	En desc.	En mont.	En desc.
	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.
1936.								
Sault-Ste-Marie.....	414,149	1,286,693	63,272	342,472	31,350	46,023	89,314	4,963
Welland (maritime).....	894,334	3,122,667	1,292,245	72,215	446,757	403,794	72,535 ²	4,132,256 ²
St-Laurent.....	2,749,963	3,009,262	1,306,028	77,685	113,410	44,199	25,974	962,003
Richelieu.....	27,892	3,556	36,225	134	néant	néant	néant	11,924
St-Pierre.....	10,816	45,416	néant	25	néant	néant	néant	néant
Murray.....	néant	1,011	néant	néant	néant	néant	néant	3,895
Ottawa.....	103,237	138,842	néant	18,872	néant	néant	542	néant
Rideau.....	12,820	2,784	néant	néant	néant	néant	néant	néant
Trent.....	23,303	744	néant	néant	néant	néant	néant	néant
St. Andrews.....	18,941	4,274	néant	néant	néant	néant	néant	néant
Totaux, 1936.	4,255,455	7,615,249	2,697,770	511,403	591,517	494,016	188,365²	5,115,041²
1937.								
Sault-Ste-Marie.....	407,200	880,547	95,072	231,305	36,528	40,597	77,092	51,588
Welland (maritime).....	993,645	2,903,700	1,740,118	20,206	343,037	400,035	26,129	5,321,080
St-Laurent.....	3,144,516	2,832,391	1,555,911	55,949	67,148	41,335	12,841	1,485,348
Richelieu.....	30,334	2,046	66,651	néant	néant	néant	néant	24,713
St-Pierre.....	14,193	65,359	néant	300	néant	néant	100	néant
Murray.....	50	100	néant	néant	néant	néant	néant	2,215
Ottawa.....	162,354	145,222	néant	41,023	néant	néant	479	néant
Rideau.....	13,745	2,736	néant	néant	néant	néant	néant	néant
Trent.....	1,653	695	néant	néant	néant	néant	néant	néant
St. Andrews.....	9,420	4,294	néant	néant	néant	néant	néant	néant
Totaux, 1937.	4,777,110	6,837,090	3,457,752	348,783	446,713	481,967	118,641	6,884,944

Année et canal.	Trafic total par direction.		Origine de la cargaison.		Totaux.	Augmentation (+) ou diminution (-) sur l'année précédente.
	En montant.	En descendant.	Canada.	Etats-Unis. ¹		
	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.
1936.						
Sault-Ste-Marie.....	598,085	1,680,151	2,082,863	195,373	2,278,236	+346,189
Welland (maritime).....	2,705,871 ²	7,730,932 ²	4,840,621	5,596,182	10,436,803	+1,483,420
St-Laurent.....	4,195,375	4,093,149	6,098,406	2,190,118	8,288,524	+1,414,869
Richelieu.....	64,117	15,614	67,807	11,924	79,731	+35,512
St-Pierre.....	10,816	45,441	56,257	néant	56,257	+1,665
Murray.....	néant	4,906	1,011	3,895	4,906	-15
Ottawa.....	103,779	157,714	255,629	5,864	261,493	-28,033
Rideau.....	12,820	2,784	15,604	néant	15,604	-4,822
Trent.....	23,303	744	24,047	néant	24,047	+9,890
St. Andrews.....	18,941	4,274	23,215	néant	23,215	+4,152
Totaux, 1936.	7,733,107²	13,735,709²	13,465,460	8,003,356	21,468,816	+3,262,827
1937.						
Sault-Ste-Marie.....	615,892	1,204,037	1,548,049	271,880	1,819,929	-458,307
Welland (maritime).....	3,102,929	8,645,021	4,210,760	7,537,190	11,747,950	+1,311,147
St-Laurent.....	4,780,416	4,415,023	5,604,202	3,591,237	9,195,439	+906,915
Richelieu.....	96,985	26,759	99,031	24,713	123,744	+44,013
St-Pierre.....	14,293	65,659	79,852	100	79,952	+23,695
Murray.....	50	2,315	150	2,215	2,365	-2,541
Ottawa.....	162,833	186,245	336,654	12,424	349,078	+87,585
Rideau.....	13,745	2,736	16,481	néant	16,481	+877
Trent.....	1,653	695	2,348	néant	2,348	-21,699
St. Andrews.....	9,420	4,294	13,714	néant	13,714	-9,501
Totaux, 1937.	8,798,216	14,552,784	11,911,241	11,439,759	23,351,000	+1,882,184

¹ Comprend un faible pourcentage de ports d'autres pays étrangers.
de l'Annuaire de 1937.

² Révisé depuis la publication